



UK Health
Security
Agency

NHS **CARE**



Guida al programma di vaccinazione contro la COVID-19 per la primavera 2025

Questa primavera sarà offerta una dose di vaccino contro il coronavirus (COVID-19) alle persone di età pari o superiore a 75 anni, ai residenti in case di cura per anziani e alle persone di età pari o superiore a 6 mesi con un sistema immunitario indebolito.

A chi sarà offerto il vaccino in primavera?

La COVID-19 risulta essere più grave nelle persone più anziane e nelle persone affette da determinate patologie preesistenti. Per questi motivi, alle persone di età pari o superiore a 75 anni, a quelle ricoverate in case di cura per anziani e a quelle di età pari o superiore a 6 mesi con un sistema immunitario indebolito sarà offerta una dose primaverile del vaccino contro la COVID-19.

Calendario della vaccinazione primaverile

L'appuntamento dovrebbe essere fissato tra aprile e giugno; i soggetti a maggior rischio saranno chiamati per primi. Sarai invitato a sottoporerti al richiamo circa 6 mesi dopo l'ultima dose, ma puoi farlo anche dopo 3 mesi.

Se compi 75 anni tra aprile e giugno, non devi aspettare il tuo compleanno, ma puoi presentarti quando ti chiamano per la vaccinazione.

Quale vaccino ti sarà offerto?

Ti sarà somministrata una dose di richiamo di un vaccino prodotto da Pfizer o Moderna e approvato nel Regno Unito. Questi vaccini sono stati aggiornati rispetto ai vaccini originali e mirano a una diversa variante di COVID-19. Questi vaccini aggiornati aumentano la protezione e forniscono livelli di anticorpi leggermente superiori contro i ceppi più recenti di COVID-19 (Omicron).

Poiché non è possibile prevedere quali varianti di COVID-19 circoleranno in primavera e in estate, il Comitato congiunto per le vaccinazioni e le immunizzazioni (JCVI) ha concluso che è opportuno utilizzare lo stesso vaccino impiegato nelle ultime settimane del programma autunnale del 2024.

Accetta la vaccinazione che ti viene offerta non appena sei in grado di farlo: ti sarà offerto il vaccino giusto per te, al momento giusto.



Chi non può accettare l'offerta di una vaccinazione primaverile

Sono pochissime le persone idonee che non dovrebbero sottoporsi alla vaccinazione questa primavera. Se hai avuto una reazione grave a una precedente dose di vaccino, devi parlarne con il tuo medico curante.

Effetti collaterali

Effetti collaterali comuni: Come per la dose precedente, gli effetti collaterali comuni sono gli stessi per tutti i vaccini contro la COVID-19, compresi i vaccini aggiornati utilizzati questa primavera e comprendono:

- dolore, pesantezza e indolenzimento al braccio in cui è stata somministrata l'iniezione: tale sensazione raggiunge l'apice circa 1-2 giorni dopo il vaccino
- stanchezza
- mal di testa
- dolori generali o sintomi simili ad un'influenza leggera

Puoi riposare e assumere paracetamolo (al dosaggio indicato sulla confezione) per alleviare i sintomi.

Gli effetti collaterali della vaccinazione durano normalmente meno di una settimana. Se i sintomi sembrano peggiorare o se sei preoccupato/a, puoi contattare l'NHS chiamando il numero 111 o usando il numero 18001 111, se sei un utente di telefoni per comunicazione alfanumerica.

Puoi inoltre segnalare eventuali effetti indesiderati legati a vaccini e farmaci. Consulta i recapiti per il piano Yellow Card a tergo del presente opuscolo.

Effetti collaterali gravi: Sono stati riportati rarissimi casi di infiammazione del cuore (nota come miocardite o pericardite) a seguito di entrambi i vaccini Pfizer e Moderna contro la COVID-19. Tali casi si sono verificati principalmente in giovani di sesso maschile e dopo diversi giorni dalla vaccinazione. La maggior parte delle persone interessate si è ripresa rapidamente tramite riposo e semplici trattamenti. Devi rivolgerti urgentemente ad un medico se, dopo la vaccinazione, soffri di:

- dolore al petto
- respiro affannoso
- sensazione di battito accelerato, anomalo o martellante

Se si è verificato un effetto collaterale grave dopo una dose precedente, è possibile che sia consigliato di evitare o ritardare un'ulteriore vaccinazione. È necessario discuterne con il proprio medico o con lo specialista. Per le modalità di segnalazione degli effetti collaterali consultare l'ultima pagina dell'opuscolo.

Cosa fare se non si sta bene il giorno dell'appuntamento?

Se stai male, aspetta di guarire prima di vaccinati. Non ci si dovrebbe presentare all'appuntamento se si ha la febbre o si pensa di poter essere contagiosi per gli altri.

Si può contrarre comunque la COVID-19 dopo la vaccinazione?

Il vaccino contro la COVID-19 ridurrà la possibilità di ammalarsi gravemente a causa della COVID-19 in primavera e in estate. Potrebbero essere necessari alcuni giorni affinché l'organismo acquisisca una protezione supplementare grazie alla dose. Come tutti i farmaci, nessun vaccino è completamente efficace. Alcune persone possono ancora contrarre la COVID-19 nonostante la vaccinazione, ma l'infezione dovrebbe essere meno grave.

Qualora non avessi effettuato tutte le vaccinazioni

Se sei idoneo/a ma non sei stato vaccinato/a prima o non hai effettuato un precedente richiamo dovresti comunque vaccinati questa primavera. La maggior parte delle persone non ha bisogno di dosi supplementari per recuperare quelle perse. Se il sistema immunitario è gravemente indebolito, il medico può consigliare una dose supplementare tre mesi dopo la vaccinazione primaverile.

Dovrò aspettare dopo il vaccino?

Se hai allergie o se hai avuto una reazione subito dopo una dose precedente, potrebbe esserti consigliato di rimanere per 15 minuti dopo il vaccino. Assicurati di informare il vaccinatore.



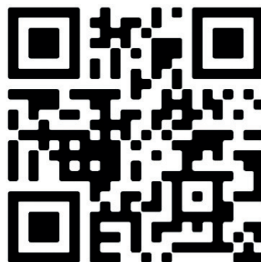
Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni, è possibile leggere le guide sulla COVID-19 riportate di seguito

Consulta **coronavirus vaccination (vaccinazione contro il Coronavirus)** sul sito NHS.UK.

Un opuscolo informativo su **cosa aspettarsi dopo la vaccinazione** è disponibile da scaricare o ordinare.

Per maggiori dettagli sul vaccino, compresi i possibili effetti collaterali, leggere le informazioni sui vaccini Pfizer per gli **adulti e i giovani dai 12 anni in su** per **i bambini tra i 5 e gli 11 anni di età** e **i bambini con un'età compresa tra 6 mesi e 4 anni** e il vaccino Moderna **per gli adulti**.



Puoi inoltre segnalare effetti collaterali sospetti sul sito web di Yellow Card o chiamando il numero 0800 731 6789 (dalle 09:00 alle 17:00 dal lunedì al venerdì) o scaricando l'app di Yellow Card
www.mhra.gov.uk/yellowcard

Sarai invitato/a per il richiamo, il tuo medico di famiglia potrebbe offrirti il vaccino oppure puoi prenotarlo utilizzando l'applicazione **NHS**.



In alternativa puoi visitare il sito www.nhs.uk/vaccine-walk-in per trovare l'ambulatorio vaccinale accessibile senza appuntamento più vicino a te.



© Crown copyright 2025. 1p 750k MAR 2025 (APS). Product code: C25SP2IT Italian. UK Health Security Agency gateway number 20241103. The leaflet can be ordered using the above product code, or downloaded from: www.healthpublications.gov.uk, by calling: 0300 123 1002 (lines are open 8am to 6pm Monday to Friday).

There are also translated versions of this leaflet in Albanian, Arabic, Bengali, Bulgarian, Chinese (simplified), Chinese (traditional, Cantonese), Estonian, Farsi, French, Greek, Gujarati, Hindi, Italian, Latvian, Lithuanian, Pashto, Polish, Portuguese, Punjabi, Romanian, Romany, Russian, Somali, Spanish, Tagalog, Tetum, Tigrinya, Turkish, Twi, Ukrainian, Urdu, Yiddish and Yoruba. You can also download an audio version and BSL video, and order a braille and large print copy.